

Zmluva o spolupráci č. 172-2022

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „**Zmluva**“):

Názov :	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma:	príspevková organizácia hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
IČ DPH :	SK2021 795 358
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
Konajúci osobou:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou
(ďalej len „ BKIS “)	

a

Názov :	Centrum starej hudby
Právna forma:	Občianske združenie
Sídlo:	Fándlyho 1, 811 03 Bratislava, SR
IČO:	31749909
DIČ:	2021655218
Konajúce osobou:	Mgr. Peter Zajíček, ArtD. – predseda štatutár
(ďalej len „ Organizátor “)	

BKIS a Organizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

BKIS v súlade so svojou hlavnou úlohou sprístupňuje širokej verejnosti kultúrne a vzdelávacie podujatia tým, že vytvára podmienky pre organizovanie kultúrnych a vzdelávacích aktivít.

BKIS a **Centrum starej hudby, o.z.** sa dohodli na spoluorganizovaní koncertu **TASTO SOLO**, ktorý sa uskutoční v rámci festivalu **SCHOLA 2022**.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán spočívajúca najmä v priestorovej a personálnej podpore pri kultúrnom podujatí s názvom **TASTO SOLO** (ďalej len „**Podujatie**“), ktoré organizuje Centrum starej hudby, o.z.
- 1.2. Cieľom podujatia je oboznámenie publika s historickými súvislosťami vzniku dôležitých komorných diel v kontexte svetovej tvorby ako aj získavať záujem mladých hudobníkov o orientáciu na špecializáciu kvalifikovanej a kompetentnej interpretácie starej hudby.
- 1.3. Koncert sa uskutoční v Koncertnej sieni Klarisky dňa 21.5.2022 so začiatkom o 19:00 h. Program celého festivalu vrátane koncertu Tasto Solo tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 1.4. Vstup na Podujatie je podmienený kúpením vstupenky v hodnote 12 € (dospelí, 8 €) študenti, dôchodcovia, ZŤP.

2. Závazky zmluvných strán :

2.1. BKIS sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

- 2.1.1. priestor pre jeho konanie v koncertnej sieni Klarisky vrátane šatňového zázemia dňa 21.5.2022 v čase od 10:00 do 21:00 h na skúšku a koncert vrátane vyčistenia a dezinfekcie priestoru pred a po podujatí,
- 2.1.2. službu elektrikára a službu toaletárky,
- 2.1.3. službu produkčného pracovníka v prípravnej a realizačnej fáze podujatia,
- 2.1.4. Zariadenie priestoru Klarisiek:
 - 2 ks čalúnených stoličiek bez bočných operadiel na pódiu,
 - priehľadné stoličky 180 ks do hľadiska pre hostí,
 - stolík na predaj vstupeniek pri vstupe do Klarisiek,
 - klavír s klavírnou stoličkou
 - základné osvetlenie
- 2.1.5. vstup pre vozidlá Organizátora ku objektu Klarisiek do celkovej prípustnej hmotnosti 3,5 tony, a to na základe dodaných kópií technických preukazov vozidiel,
- 2.1.6. propagáciu Podujatia v rozsahu:
 - propagácia podujatia na webovej stránke www.bkis.sk v sekcii Podujatia,
 - propagácia na sociálnych sieťach BKIS s ohľadom na ostatné podujatia a plánovaný obsah.

2.2. Organizátor sa v súvislosti s Podujatím zaväzuje zabezpečiť:

- 2.2.1. dramaturgiu a účinkujúcich Podujatia,
- 2.2.2. usporiadateľskú službu pri vstupe do objektu Klarisiek,

- 2.2.3. predaj vstupeniek na Podujatie v sieti Ticketportal a hodinu pred podujatím v koncertnej sieni Klarisky
 - 2.2.4. splnenie oznamovacej povinnosti voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov,
 - 2.2.5. dodanie BKIS fotografií z Podujatia v počte aspoň 5 ks foto v tlačovej kvalite z Podujatia na adresu marketing@bkis.sk; za účelom propagácie Podujatia,
 - 2.2.6. uvádzanie BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a mediálnych výstupoch týkajúcich sa podujatia;
 - 2.2.7. od účinkujúcich bezodplatne súhlas (licenciu), na vyhotovenie a použitie podobizní, obrazových snímok, zvukových záznamov a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Účinkujúcich alebo prejavov ich osobnej povahy počas Podujatia, a to v neobmedzenom rozsahu, na neobmedzený čas, za účelom propagácie BKIS a podujatí, ktoré BKIS organizuje,
- 2.3. Organizátor zodpovedá v súvislosti s Podujatím za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti a ochranu osobných údajov, za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti a/alebo práv na ochranu osobných údajov budú v súvislosti s Podujatím porušené.
- 2.4. Organizátor týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na použitie všetkých poskytnutých, alebo BKIS vyhotovených fotografií z Podujatia za účelom ich použitia v zmysle § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň Organizátor vyhlasuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety. Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelennej podľa tohto bodu tretej osobe, o čom bude informovať organizátora.

3. Finančné podmienky

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmluvná strana uhradí svoj vklad do spolupráce založenej touto Zmluvou v zmysle svojich záväzkov.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na deľbe vstupného nasledovne: 10% BKIS, 90 % Centrum Starej hudby. Celý výnos z predaja vstupeniek pôjde na účet Centrum Starej hudby, o.z., ktoré vypracuje protokol o predaji vstupeniek, 10 % z tržby pošle na účet BKIS a protokol o predaji doručí na korešpondenčnú adresu BKIS do 14 dní po ukončení podujatia.

4. Zodpovednosť

- 4.1. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení, osôb a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene (článok 2. Záväzky zmluvných strán, bod 2. tejto zmluvy) na zabezpečenie Podujatia.

- 4.2. Organizátor sa zaväzuje zbaviť akejkol'vek zodpovednosti BKIS za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s Podujatím, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Organizátora, jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

5. Vyššia moc

- 5.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým epidémie (napr. COVID-19 a pod.), prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

6. Ochrana osobných údajov

- 6.1. Organizátor ako dotknutá osoba berie na vedomie, že BKIS, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 286/1992 Zb. odaniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom spolupráce, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.
- 6.2. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 6.3. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym

exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.

- 6.4. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov.
- 6.5. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke BKIS <https://bkis/sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR,
- 6.7. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 7.2. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 7.3. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „register“).
- 7.4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že Zmluva bude zverejnená v registri.
- 7.5. Túto Zmluvu je možné meniť po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a len písomnou formou.
- 7.6. V prípade, že sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia formou písomného dodatku k zmluve.
- 7.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho

sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.

- 7.8. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 7.9. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 7.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, prejav ich vôle je určitý a vážny, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Mgr. Katarína Hulíková
riaditeľka

Mgr. Peter Zajíček ArtD.
predseda o.z.

Center of
Early
Music



Centrum
starej
hudby

SCHOLA 2022



Usporiadateľ:
Centrum starej hudby, o.z.
www.earlymusic.sk

Podujatie z verejných zdrojov podporil
Fond na podporu umenia

u. fond
na podporu
umenia

Podujatie sa uskutočňuje s podporou



Nadácia SPP

BRATISLAVA



AC/E
ACCION CULTURAL
ESPAÑOLA

Vstupenky na koncerty
21. a 29. mája
www.ticketportal.sk

PROGRAM

Pondelok 16. máj 2022 - streda 18. máj 2022

• Konzervatórium Konventná ul. • Tvorivé dielne pre žiakov ZUŠ
vždy 14:00 – 18:00

Lektori: **Jana Pastorková** spev • **Peter Zajíček** sláčikové nástroje • **Róbert Šebesta** dychové nástroje • **Peter Guľas** klavír, čembalo • **Peter Spišský** detský komorný orchester

Štvrtok 19. máj 2022 • 16:00 • Koncertná sieň Konzervatória, Konventná ul.
Záverečný koncert Tvorivých dielní žiakov ZUŠ

Štvrtok 19. máj 2022 • 19:00 • Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca • Koncert
Nemecká a francúzska baroková hudba pre flautu

Barthold Kuijken baroková priečna flauta • **Ewald Demeyere** čembalo
• **Radka Kubínová** flauta
(Hlavný usporiadateľ: Hudobné centrum)

Piatok 20. máj 2022 a sobota 21. máj 2022

• Koncertná sála Cirkevného konzervatória • Majstrovský kurz
vždy 10:00 - 13:00 a 15:00 - 18:00

Barthold Kuijken baroková priečna flauta
(Hlavný usporiadateľ: Cirkevné konzervatórium Bratislava)

Sobota 21. máj 2022 • 19:00 h • Koncertná sieň Klarisky • Koncert
Tasto Solo: **Anne-Kathryn Olsen** spev • **Guillermo Pérez** organetto
La Flor en Paradis (13. storočie)

Nedeľa 22. máj 2022 • 10:00 – 13:00 • HTF VŠMU • Prednáška
Guillermo Pérez: Hudba a hudobné nástroje 13. storočia

Utorok 24. máj 2022 – štvrtok 26. máj 2022 • HTF VŠMU • Majstrovský kurz
vždy 10:00 – 13:00 a 15:00 – 17:00

Peter Guľas: Úvod do hry číslovaného basu – basso continuo

Štvrtok 26. máj. 2022 • 17:00 • Dom Albrechtovcov, Kapitulská 1 • Prednáška
Peter Zajíček: Francúzsky husľový fenomén prvej polovice 18. storočia

Piatok 27. máj a sobota 28. máj 2022 • Koncertná sieň Dvorana VŠMU
• Majstrovský kurz • Mládežnícky barokový orchester

vždy 10:00 – 13:00 a 15:00 – 18:00

Peter Zajíček: Interpretácie kurzy francúzskej barokovej orchesternej hudby

Nedeľa 29. máj 2022 • 16:00 • Koncertná sieň Dvorana VŠMU
Záverečný koncert • **Peter Zajíček** • Mládežnícky barokový orchester

Nedeľa 29. máj 2022 • 19:00 • Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca • Koncert
Ronald Brautigam kladivkový klavír

Ludwig van Beethoven: Sonáty f mol op. 2/1, Es dur op. 7, Es dur a op. 31/
mol op. 57 Appassionata

Pondelok 30. máj 2022 • 10:00 – 13:00 • HTF VŠMU • Majstrovský kurz
Ronald Brautigam: Interpretácia Beethovenových klavírných sonát

Partneri:



hudobné centrum
MUSIC CENTRE SLOVAKIA

Mediálni partneri:

hudobný život

RÁDIO
DEVIN

OPEL
SLOVAK

